

29. számú jegyzőkönyv

Somorja Városi Önkormányzatának 2014. április 10-én megtartott üléséről

Jelenlevők: a csatolt jelenléti ív szerint.

1. Az ülés megnyitása

A város polgármestere az önkormányzatokról kiadott 369/1990-es sz. törvény 12. paragrafusának 1. bekezdése alapján, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai értelmében összehívta Somorja Városi Önkormányzatának ülését.

Az ülést Bárdos Gábor, a város polgármestere nyitotta meg és vezette, aki üdvözölte a jelenlevő képviselőket, a város polgárait és Somorja Városi Hivatalának dolgozóit. Megállapította, hogy Somorja Városi Önkormányzatának 19 képviselője közül pillanatnyilag 15 képviselő van jelen, tehát a Városi Önkormányzat ülése határozatképes.

A város polgármestere **jegyzőkönyvvezetőnek** Borók Katalint jelölte ki.

Szavazatszámológónak Nagy Erikát határozta meg.

A javaslóbizottságba a következő képviselőket jelölték: Keresztes Róbert, Jáger Angéla, Kovács Koppány.

1. szavazás: A képviselők a javaslóbizottság összetételére előterjesztett javaslatról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.

A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

A jegyzőkönyv hitelesítőiként Pethő Ferencet és Tóth Imre mérnököt határozta meg.

Az ülés napirendjének kiegészítése:

A város polgármestere – javasolta, hogy az ülés *Egyéb* napirendi pontjában tárgyalják meg az alábbi két anyagot is: Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés jóváhagyására előterjesztett javaslatot, továbbá a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira előterjesztett javaslatot.

Tóth Imre mérnök – javasolta, hogy az *Egyéb* napirendi pontban tárgyalják meg a város polgármestere fizetésének a meghatározására előterjesztett javaslatot.

Faragó Zoltán – javasolta, hogy a napirendből hagyják ki a 11. pontot –a Somorja kataszterében levő ingatlan bérbe adási szándékára vonatkozó javaslatot (Stará Adriana).

2. szavazás: A képviselők az ülés napirendjére előterjesztett javaslatok elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.

A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

A napirend 11. Pontjának a kihagyásáról a képviselők a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.
A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.
A javaslat ellen nem szavazott senki.
A szavazástól nem tartózkodott senki.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

Az ülés napirendjével kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A képviselők az ülés napirendjének elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.
A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.
A javaslat ellen nem szavazott senki.
A szavazástól nem tartózkodott senki.

2. A független könyvvizsgáló állásfoglalása Somorja Város 2013-as évre vonatkozó évvizsgáló jelentése és a könyvvizsgáló egyeztetésével kapcsolatban

Tóth Imre mérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

5. szavazás: A képviselők a független könyvvizsgálónak Somorja Város 2013-as évre vonatkozó évvizsgáló jelentése és a könyvvizsgáló egyeztetésével kapcsolatban kidolgozott állásfoglalása elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.
A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.
A javaslat ellen nem szavazott senki.
A szavazástól nem tartózkodott senki.

3. A város főellenőrének állásfoglalása Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvvizsgálóval, évvizsgáló jelentésével és zárójelentésével kapcsolatban

Lelkes János mérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

6. szavazás: A képviselők Somorja Város főellenőrének Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvvizsgálóval, évvizsgáló jelentésével és zárójelentésével kapcsolatban kidolgozott állásfoglalása elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 15.
A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.
A javaslat ellen nem szavazott senki.
A szavazástól nem tartózkodott senki.

4. Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvzárlata, évváró jelentése és zárszámadása

Tóth Imre *mérnök* – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

7. szavazás: A képviselők a Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvzárlatával, évváró jelentésével és zárszámadásával kapcsolatban kidolgozott jelentés elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 16 (közben megérkezett Kiss Csaba képviselő).

A javaslat mellett 16 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

4. Javaslat a Csölösztő kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adásának a jóváhagyására (Hotel Kormorán Slovakia s.r.o.)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

8. szavazás: a képviselők a Csölösztő kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adására előterjesztett javaslat elfogadásáról (Hotel Kormorán Slovakia s.r.o.) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 16.

A javaslat mellett 16 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

5. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan (kiskert) bérbe adásának a jóváhagyására (Jávorka Lajos)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

9. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan (kiskert) bérbe adására előterjesztett javaslat elfogadásáról (Jávorka Lajos) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 16.

A javaslat mellett 16 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

6. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adásának a jóváhagyására (Farkas Péter)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

10. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adására előterjesztett javaslat elfogadásáról (Farkas Péter) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 16.

A javaslat mellett 16 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

7. Javaslat a Somorja kataszterében levő ingatlanok – a lakóházak alatt levő területek és közterületek – megvásárlására (VV š. p. Bratislava)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

11. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő ingatlanok – a lakóházak alatt levő területek és közterületek megvásárlására előterjesztett javaslat elfogadásáról (VV š. p. Bratislava) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 17 (közben megérkezett Óváry Ágnes képviselő).

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

8. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékának a jóváhagyására (JORVIK s. r. o.)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot és hozzátette: az adásvételi szerződésben fel kell tüntetni, hogy az ingatlan megvásárlója a Gabona utcáról áruellátás céljából nem alakíthat ki bejáratot az üzlethez.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

12. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékára előterjesztett javaslat elfogadásáról (JORVIK s.r.o.) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 17.

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

9. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékának a jóváhagyására (DOPRAVOPROJEKT, a. s.)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

13. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékára előterjesztett javaslat elfogadásáról (DOPRAVOPROJEKT, a. s.) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 17.

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

10. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékának a jóváhagyására (Stará Adriana)

Az anyag nem került megtárgyalásra, mivel lekerült az ülés napirendjéről.

11. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékának a jóváhagyására (Nagy István)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

14. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékára előterjesztett javaslat elfogadásáról (Nagy István) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 17.

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

12. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékának a jóváhagyására (Mestský strelecký klub Šamorín)

Faragó Zoltán – ismertette az előterjesztett anyagot.

Forgách Krisztián magiszter – hogyha ez az ingatlan a város számára fölösleges vagyon, miért nem adja el a kérelmezőnek?

A város polgármestere – a kérvényező az ingatlan bérbe vételét kérte, nem pedig eladását.

Forgách Krisztián magiszter – miért akarják az ingatlant csak két évre bérelni?

A város polgármestere – bizonyos gondok mutatkoznak az ingatlan tulajdonviszonyainak a rendezése körül, amelyeket ez alatt az idő alatt szeretnénk megoldani. Így egyeztünk meg a lövészklubbal.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

Forgách Krisztián magiszter – javasolta, hogy a határozati javaslat szövegéből hagyják ki a következő részt: **„tekintettel arra, hogy a szóban forgó ingatlan a város számára jelenleg fölösleges...”**.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

15. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbeadási szándékára előterjesztett javaslat elfogadásáról (Mestský strelecký klub Šamorín) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18 (közben megérkezett Fónod Szilárd építészmérnök, képviselő).

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

13. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékának a jóváhagyására (Szeiler Zoltán)

Fónod Szilárd építészmérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

16. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékára előterjesztett javaslat elfogadásáról (Szeiler Zoltán) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18.

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól egy képviselő tartózkodott.

15. Javaslat a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlannal kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésére (Zápasník birkózócsarnok – Szeiler Zoltán)

Fónod Szilárd építészmérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

17. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlannal kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés jóváhagyására előterjesztett javaslat elfogadásáról (Zápasník birkózócsarnok – Szeiler Zoltán) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18.

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.
A szavazástól egy képviselő tartózkodott.

16. Javaslat a Somorja kataszterében levő ingatlanon kiépítendő magas feszültségű villamos vezetékkel kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó előszerződés megkötésének, valamint dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyására (Somorja Város – Západoslovenská distribučná, a. s.)

Fónod Szilárd építészmérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

18. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő ingatlanon kiépítendő magas feszültségű villamos vezetékkel kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó előszerződés megkötésének, valamint dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyásáról (Somorja Város – Západoslovenská distribučná, a.s.) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

17. Javaslat a Somorja kataszterében levő ingatlanon megvalósítandó magas feszültségű villamos vezeték áthelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyására (Somorja Város – Západoslovenská distribučná, a. s.)

Fónod Szilárd építészmérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

19. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő ingatlanon megvalósítandó magas feszültségű villamos vezeték áthelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó előszerződés megkötésének a jóváhagyásáról (Somorja Város – Západoslovenská distribučná, a.s.) a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

18. Javaslat a Somorja kataszterében levő ingatlanon megvalósítandó gázvezeték és az ehhez járuló berendezések elhelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyására (Somorja Város – SPP distribúcia, a. s.)

Fónod Szilárd építészmérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Pogány Tibor mérnök – javasolta, hogy a határozati javaslatot az alábbiakkal egészítsék ki: „az újonnan kialakított részt **az ehhez feltétlenül szükséges területen...**”

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

20. szavazás: a képviselők a Somorja kataszterében levő ingatlanon megvalósítandó gázvezeték és az ehhez járuló berendezések elhelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyására (Somorja Város – SPP distribúcia, a. s.) előterjesztett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 18.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

19. Javaslat beruházási hitel felvételének a jóváhagyására

Tóth Imre mérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

PaedDr. Érsek Árpád – rákérdezett arra, mire fordítja a város a Kaufland építésére eladott területért kapott 1,6 millió eurót. Az is érdekli a képviselőt, milyen célra akar a város felvenni 460 eurós beruházási hitelt. Szerinte az előterjesztett anyag elfogadhatatlan, nem fog jóváhagyására szavazni.

Pogány Tibor mérnök – hozzáfűzte, a város kérte, hogy a hitel összegének merítése során a hitelt a megegyezett határidőnél korábban is büntetés nélkül letörleszthessék. Továbbá elmondta, hogy a Kauflandnak eladott területért átutalt pénzből az Öregek Otthonát hozzák rendbe, mivel az nagyon rossz állapotban van.

Nagy József – ebben Az esetben nem egy szokásos hitelről van szó, hanem egy beruházási hitelről. A különbség az, hogy a beruházási hitelt nem kell meríteni, ha arra nincs feltétlenül szükség. Ez csak olyan „biztosíték-féle”, ami lehetővé teszi, hogy elvegezhessük a betervezett munkálatokat.

A város polgármestere – 490 ezer € nagyságú beruházási hitelről van szó, ami azt jelenti, hogy ezt az összeget nem feltétlenül kell teljesen kimerítenünk, hanem csak annyit, amennyire szükségű lesz.

Élesztős Pál mérnök, professzor, a tudományok kandidátusa – ki dönt arról, hogy ezt a beruházási hitelt fogjuk-e meríteni vagy sem?

A város polgármestere – ennek az anyagnak a jóváhagyásával az ülés felhatalmazza a város polgármesterét, hogy szükség esetén a város a feltüntetett összegig meríthesse a hitelt.

PaedDr. Érsek Árpád – miután a város megkapja az 1,6 millió eurót, az összeget lekötött számlára teszi. Az anyagban hiányolja azt, hogy a lekötés határideje után mennyit kapna a város a lekötött betétért. Egyben hozzátette, lehet, olykor érdemesebb áthidaló hitelt felvenni, mint egy lekötött bankbetétet idő előtt megszüntetni.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

21. szavazás: a képviselők a beruházási hitel felvételére előterjesztett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19 (közben megérkezett Élesztős Pál mérnök, professzor, a tudományok kandidátusa).

A javaslat mellett 17 képviselő szavazott.

A javaslat ellen egy képviselő szavazott.

A szavazástól egy képviselő tartózkodott.

20. Beszámoló Somorja Városi Rendőrségének a 2013-ban végzett tevékenységéről

Czafik László – ismertette az előterjesztett anyagot.

PaedDr. Érsek Árpád – már egy éve kérte a városi rendőrség parancsnokát, dolgozza ki a bűnözés megelőzésére irányuló intézkedések tervét. Ez a mai napig nem történt meg. Ugyanígy egy évvel ezelőtt azt is javasolta, hogy a nyári hónapokban a városi rendőrség tagjai őrzárataikat kerékpáron tegyék meg, ne gépkocsival. Ez sem történt meg, továbbra is autón járőröznek. Kérte, bocsássák szavazásra a javaslatot, hogy a városi rendőrség dolgozza ki a bűnözés megelőzésére irányuló intézkedések tervét, ugyanígy azt is, vizsgálja meg annak a lehetőségét, hogy a nyári hónapokban őrzárataikat kerékpáron végezzék.

Nagy József – a bűnözés megoldásához a városi rendőrségnek semmi köze, ez az állami rendőrség hatáskörébe tartozik.

Keresztes Róbert – a bűnesetek megoldása valóban nem tartozik a városi rendőrségre, de annak megelőzése igen.

Pogány Tibor mérnök – a város területén kamerákat helyeztünk ki, amelyek száma a jövőben tovább gyarapodik. Ez is a bűnözés megelőzését segíti elő.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

22. szavazás: a képviselők a bűnözés megelőzésére irányuló intézkedések tervének a kidolgozására előterjesztett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 5 képviselő szavazott.

A javaslat ellen egy képviselő szavazott.

A szavazástól 13 képviselő tartózkodott.

Az ülés a javaslatot nem fogadta el.

A javaslóbizottság felolvasta az eredeti határozati javaslatot.

23. szavazás: a képviselők a városi rendőrség beszámolójának elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 15 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól 4 képviselő tartózkodott.

A város polgármestere – javasolta, hogy a határozatot még egy ponttal bővítsék ki. Kérte, a városi önkormányzat adja feladatul Somorja Városi Hivatalának, hogy a közlekedési, közrendészeti és tűzvédelmi szakbizottság ülésén tárgyalják meg a bűnözés megelőzésére kidolgozott javaslatokat, és erre az ülésre Érsek Árpád képviselőt is hívják meg.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

24. szavazás: a képviselők a határozat kibővítésére elhangzott javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 14 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól 5 képviselő tartózkodott.

21. Javaslát Somorja Város 2014-es évi költségvetéséből nyújtott támogatások elosztására

21.1. Javaslát a testnevelésre, sportra és ifjúságra tervezett támogatás elosztására

Orosz Csaba – ismertette az elölterjesztett anyagot.

Tóth Imre mérnök – elmondta a pénzügyi és vagyonkezelési szakbizottság állásfoglalását a város költségvetéséből nyújtott támogatások elosztásával kapcsolatban. Hozzátette, hogy a pénzügyi szakbizottság időhiány miatt ugyan nem tárgyalta meg a támogatások elosztását, azonban az anyag megtárgyalása során sem avatkozott volna bele a szakbizottságok döntéseibe.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

25. szavazás: A képviselők 2014-ben a testnevelésre, sportra és ifjúságra tervezett támogatás elosztásának elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 19 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

21.2. Javaslát 2014-ben a kultúrára és az egyházakra tervezett támogatás elosztására

Keresztes Róbert – ismertette az előterjesztett anyagot.

Forgách Krisztián magiszter – rákérdezett arra, nem lehetne-e a Zsinagóga épületének apró javításaihoz legalább egy kis összeggel, mondjuk 400.- euróval hozzájárulni.

A város polgármestere – kérte a képviselő urat, konkrétan mondja el, melyik tételéből javasolja elvenni a szóban forgó összeget.

Forgách Krisztián magiszter – javasolta, hogy a 3 egyház támogatását csökkentsék 10 – 10%-kal, és ezt az összeget fordítsák a Zsinagóga támogatására.

Keresztes Róbert – az egyházak támogatását a szakbizottság megtárgyalta. A gond az, nincs meghatározva, hogy a támogatás összegét az egyházak mire használhatják fel. Jó lenne ezen a jövőben változtatni. Egyedül a református egyház fordítja a támogatás összegét kulturális, ill. egyházi rendezvényekre, míg a másik két egyház ezt a támogatást a templom javítására használja fel. A Zsinagóga lényegében nem templom, nincs egyház, amelyhez tartozna. Az egy műemlék, ezért a bizottság nem nyújthatott számára támogatást. Amennyiben így tett volna, a további intézmények, pl. az Öregek Otthona is joggal igényelhetnék a támogatást.

Nagy József – a szóban forgó összeg valóban csak szimbolikus, amit a költségvetés módosításakor rendezhetnének.

PaedDr. Érsek Árpád – természetesen a CSEMADOK Tejfalun megkapta az igényelt összeg 100%-át, másképp ez nem is lehetett volna. Miért kapott a Harmonia Classica Kamaragyűttes szintén 100%-os támogatást? Minden más igénylő aránytalanul kevesebb százalékot kapott.

Keresztes Róbert – a támogatások elosztásakor nem az igények százalékarányát vettük figyelembe, hanem az összeget a benyújtott projektek alapján határoztuk meg.

Nagy József – igen, a CSEMADOK Tejfalun megkapta az igényelt támogatás teljes összegét – annál az egyszerű oknál fogva, hogy az igényeket nem fűjták fel. Pontosan kiszámították az egyes projektek költségeit, és csakis ezt az összeget igényelték. Semmivel többet nem kértek.

Kovács Koppány – az egyes bizottságokat nem csak képviselők alkotják, azokban helyet kapnak a város polgárai is. Hogyha itt most a százalékokat akarjuk megoldani, egyrészt semmire nem jutunk, és lehet, itt fogjuk tölteni az éjszakát is. Ne tegyük semmissé a szakbizottságok munkáját, amelyek a

késő esti órákig foglalkoztak a támogatások elosztásával. Egyben javasolta, hogy a város jövő évi költségvetésében a kultúra támogatására fordított összeget emeljék, mivel egy ilyen városnak a kultúrára 20 ezer € nagyon kevés.

A város polgármestere – megkérdezte Forgách képviselő urat, megfogalmazta-e határozati javaslatát.

Forgách Krisztián magiszter – nem készült el a határozati javaslata.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

26. szavazás: A képviselők 2014-ben a kultúrára és egyházakra tervezett támogatás elosztásának elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen egy képviselő szavazott.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

21.3. Javaslat az oktatásügy támogatására tervezett összeg elosztására

PaedDr. Veres Gábor – ismertette az el előterjesztett anyagot.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

27. szavazás: A képviselők 2014-ben a kultúrára és egyházakra tervezett támogatás elosztásának elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

Nem szavazott egy képviselő.

22. A képviselők interpellációi

PaedDr. Érsek Árpád – írásban adta le interpellációját, amely e jegyzőkönyv részét képezi.

23. A város polgárainak észrevételei

A város polgárai részéről semmilyen észrevétel nem hangzott el.

24. Egyéb

24.1. Javaslat Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés jóváhagyására

A város polgármestere – ismertette az előterjesztett anyagot.

Élesztős Pál mérnök, professzor, a tudományok kandidátusa – megkérdezte a város főellenőrét, átnézte-e a szóban forgó szerződést.

Leikes János mérnök, a város főellenőre – a szerződést átolvasta, az jogi és pénzügyi szempontból is megfelel a város feltételeinek.

Az előterjesztett anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

28. szavazás: A képviselők a koncesszionális szerződés megkötésére előterjesztett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 18 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

Nem szavazott egy képviselő.

A város polgármestere felkérte a város polgármester-helyettesét, hogy a továbbiakban vezesse az önkormányzat ülését.

24.2. Javaslat Somorja Város polgármestere fizetésének a meghatározására

Tóth Imre mérnök – ismertette az előterjesztett anyagot.

Az anyaggal kapcsolatban sem kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

29. szavazás: A képviselők a város polgármestere fizetésének a meghatározására előterjesztett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 16 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól 2 képviselő tartózkodott.

Nem szavazott egy képviselő.

24.3. Javaslat a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira

Pogány Tibor mérnök – ismertette az előterjesztett anyagot és felolvasta a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira tett alábbi javaslatot:

Tóth Imre Mérnök
Fónod Szilárd építészmérnök
Fragó Zoltán
Keresztes Róbert
PaedDr. Veres Gábor
Kiss Csaba
Kovács Koppány

Kiss Csaba – bejelentette, nem tart igényt arra, hogy a bizottság tagja legyen.

Pogány Tibor mérnök – megállapította, hogy a bizottságban Kiss Csaba helyét Orosz Csaba tölti majd be.

Az anyaggal kapcsolatban sem további kérdések, sem észrevételek nem hangzottak el.

A javaslóbizottság felolvasta a határozati javaslatot.

30. szavazás: A képviselők a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira tett javaslat elfogadásáról a következőképpen szavaztak:

A jelenlevő képviselők száma 19.

A javaslat mellett 19 képviselő szavazott.

A javaslat ellen nem szavazott senki.

A szavazástól nem tartózkodott senki.

A képviselők az ülés napirendjét kimerítették. A város polgármester-helyettese megköszönte a jelenlevőknek a részvételt, és berekesztette a tanácskozást.

Jegyzőkönyvvezető: Katarína Boróková

Érsek Árpád képviselő interpellációja – 2014. Április 10.

Tisztelt Polgármester Úr, az alábbi kérdéseket teszem fel Önnek:

- Mi a helyzet a Pomlé – Úszor közti vasút protokoláris átvételében?
- Mi a helyzet azzal a lehetőséggel, hogy a Szlovák Vasutaktól a város megvásárolja a Pomlé felé vezető vasút alatti terület egy részét?
- Mi a helyzet a futballstadion területének tulajdonjogi rendezésében?
- Mi a helyzet a Hosszú utca és a város egyéb részein a járdák helyreállításában?
- Milyen állapotban van az Öregek Otthona új épületének tervdokumentációja, mik a lehetőségek az abban foglaltak megvalósítására?
- A város polgárainak igényei szerint biztosítható-e az ingajarat Úszorba?
- Mi a helyzet a bérlakások és a Kaufland üzletközpont építésében?
- Uniós alapok – KRČEK – az ingatlan tulajdonviszonyainak a rendezése. Használva 2000 – 2013 között.

Érsek Árpád képviselő

Somorja Városi Önkormányzata határozatainak a gyűjteménye

29/2014-es rész

A 2014. április 10-én elfogadott határozatok

I.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén a következő összetételű javaslóbizottságot **választotta meg**: Keresztes Róbert, Jáger Angéla, Kovács Koppány.

II.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén az alábbi módosítással és kiegészítéssel **hagyta jóvá** az ülés előterjesztett programját:

- 1) a napirendből kimarad a 11. pont – a Somorja kataszterében levő ingatlan bérbe adási szándékára vonatkozó javaslat (Stará Adriana).
- 2) Az ülés *Egyéb* napirendi pontjában megtárgyalják meg az alábbi két anyagot is:
 - Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés jóváhagyására előterjesztett javaslatot,
 - a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira előterjesztett javaslatot.

III.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a független könyvvizsgálónak Somorja Város 2013-as évre vonatkozó évről évről jelentése és a könyvzárlat egyezésével kapcsolatban kidolgozott állásfoglalását, és azt **tudomásul vette**.

IV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** Somorja Város főellenőrének Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvzárlatával, évről évről jelentésével és zárszámadásával kapcsolatban kidolgozott állásfoglalását, és azt az előterjesztett terjedelemben **tudomásul vette**.

V.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** Somorja Város és a város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvzárlatával, évről évről jelentésével és zárszámadásával kapcsolatban kidolgozott jelentést, és

- A) **megállapította**, hogy a szokásos és a beruházási költségvetés merítése, valamint a pénzügyi operációk költségvetése is összhangban áll a 2013-as évre jóváhagyott költségvetéssel, miközben betartottuk a közigazgatás költségvetési szabályaira vonatkozó törvényeket éppúgy, mint a Somorja Város tulajdonával való gazdálkodásra vonatkozó elveket.
- B) **feltétel nélkül az előterjesztett terjedelemben jóváhagyta:**

1) Somorja Város és 2013-as év könyvzárlatát, évről évről jelentését és zárszámadását

- a város és a város által irányított költségvetési szervezetek költségvetésének teljesítését,
- a költségvetés gazdálkodásának eredményét - **120.715,41 €** összegben, amennyiben beleszámítjuk a pénzügyi operációkból származó bevételeket és kiadásokat is, a bevételek és kiadások mérlege pozitív (+ 47.947,26 €); ez az összeg

- a város és a város által irányított költségvetési szervezetek folyószámláin van elhelyezve,
- a város zárszámadását és évről-évre jelentését,
- a könyvvizlatot és a könyvelésben feltüntetett gazdasági eredményt – **322.814,21 €** veszteséggel (Mérleg, A nyereségek és veszteségek kimutatása, Jegyzetek),
- a város és a város által irányított költségvetési szervezetek vagyoni állományának összértékét **23.358.361,38.-€** összegben,
 - ebben: - a saját vagyoni értékét 15.561,778.- € összegben,
 - a tartozások értékét 4.258.476,19.- € összegben,
 - az időeltérésből származó különbséget 3.538.107,07.- € összegben,

A költségvetési szabályokról kiadott 583/2004-es sz. törvény 15. paragrafusának 4. bekezdése szerint a város tartalékalapját nem hozzuk létre, mivel a (szokásos és beruházási) bevételek, valamint a (szokásos és beruházási) kiadások közötti különbség – 120.715.41 € veszteséget mutat.

2) A város által irányított költségvetési szervezetek 2013-as évi könyvvizlatát

C) feladatul adta

- 1) **Somorja Városi Hivatalának**, hogy a város fő tevékenységében 2013-ban elért költségvetési gazdálkodás eredményét (**- 365.163,48 € veszteség**), valamint a város vállalkozási tevékenységéből származó költségvetés gazdálkodásának eredményét (**42.349,27 € nyereség**) a 428-as számlán (az elmúlt évek gazdálkodásának rendezetlen eredményei) vezesse el,
 - a) a 2013-as évi költségvetési gazdálkodás bevételei és kiadásai közötti 47.947,26 eurós különbséget vezesse át a 2014-es év költségvetés bevételeibe, hogy ezáltal biztosított legyen e pénzeszközök beruházási célokra történő felhasználása,
 - b) a város 2013-ra vonatkozó könyvvizlatának eredményeit a szokásos módon a lakosság számára hozzáférhető helyen, valamint a város honlapján is tegye közzé.

Határidő: 2014. április 17-ig

Felelős: Sármány Ervin mérnök, Somorja Városi Hivatalának vezetője

- 2) **A költségvetési szervezeteknek**, hogy a 2013-as évben elért gazdasági eredményt az eredmény jellegétől függően a 428-as számlán – az elmúlt évek gazdálkodásának rendezetlen eredményei – az alábbiak szerint vezessék el:

Matej Bel Alapiskola, Kolostor utca	+ 2.559,56 €
Corvin Mátyás Alapiskola, Iskola utca	+ 169,00 €
Š. N Šamorínsky Művészeti Alapiskola	- 1.256,04 €
Öregek Otthona, Somorja	+ 229,57 €
Zalabai Zsigmond Könyvtár, Somorja	- 105,82 €
Városi Művelődési Központ, Somorja	- 8.982,23 €

Határidő: 2014. Április 30-ig

Felelősök: a város költségvetési szervezeteinek igazgatói

VI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Csölösztő kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában álló, a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es tulajdonlapon vezetett, 86 négyzetméter nagyságú, 95/4-es sz. parcella, beépített terület és udvar bérbe adásának a jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és a bérbe adást **jóváhagyta** a kérelmező:

Hotel Kormorán Slovakia, s. r. o.
Kollárovo námestie 15
811 06 Bratislava

számára.

A négyzetméterenkénti bérleti díj egy évre 15.- €. A bérleti szerződés a nem lakáscélokat szolgáló helyiségek bérbe és albérletbe adásáról szóló 116/1990-es sz. törvény, illetve e törvény későbbi módosításai és kiegészítései alapján meghatározatlan időre szól. A bérlő a meghatározott bérleti díj szerint köteles megtéríteni a 2013. július 1-től esedékes bérleti díjat addig az időpontig, amíg a bérbe adásról szóló, a Somorja Városi Önkormányzata által jóváhagyott újabb bérleti szerződés hatályba nem lép.

A különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti bérbe adás indoklása:

Az adott esetben Somorja Városa tekintettel van arra, hogy a szóban forgó ingatlan jelenleg a város szempontjából fölösleges. A kérvényező az ingatlant a mai napig megfelelően használta, ezért a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint, továbbá Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeletei alapján a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintendő.

VII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlan (kiskert) bérbe adására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Somorja Város tulajdonában álló, a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es tulajdonlapon vezetett 350 négyzetméter nagyságú, 203-as számú parcella, kiskert bérbe adási szándékát azzal a céllal, hogy az igénylő a családi ház tervezett építése idején megközelíthesse az építkezési területet, ill. hogy a parcella talajában elhelyezze a közművesítést. A négyzetméterenkénti bérleti díj évente 0,30 €, a terület évi bérleti díja összesen 105.- €. A bérleti szerződés meghatározott időre szól, addig, amíg a szóban forgó terület az érvényes területrendezési tervnek megfelelően a helyi úthálózat részeként nem fog szolgálni. A bérbe adás

Jávorka Lajos, lakhelye Krížna 148/31, 931 01 Šamorín

javára történik.

A terület bérbe adása a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint, továbbá Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeletei alapján a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintve történik.

VIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Város tulajdonában álló ingatlan bérbe adására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Város tulajdonában álló ingatlan, az összességében 6.424 négyzetméter nagyságú közterület, 2844/1-es számú parcella egy részének, 5,40 négyzetméternek lépcsőzet kialakítása céljából történő bérbe adását a kérvényező:

Farkas Péter, lakhelye Eliášovce 46, 930 38 Nový Život
Az üzem helye: Agátový rad, 93101 Šamorín (az autóbusz-állomás épülete)

számára.

A terület évi bérleti díját 200.- euróban határozta meg. A bérleti szerződés meghatározott időre: a szerződés aláírásától számított egy évre kötik meg. A felmondási határidő a bérlet megszüntetésnek indoklása nélkül 2 hónap. A bérlő előjogot élvez a bérlet meghosszabbítására.

A különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti bérbe adás indoklása:

A város az adott esetben figyelembe veszi, hogy a szóban forgó ingatlan jelenleg a város szempontjából főlegesen, és azt nincs lehetősége egyéb célokra kihasználni, ezért a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint, továbbá Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeletei alapján a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintendő.

IX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlanok – a lakóházak alatt levő területek és közterületek megvásárlására előterjesztett javaslatot, és **jóváhagyta a megvásárlását** a Szlovák Köztársaság Vodohospodársky výstavban š. p. Karloveská 2, 842 04 Bratislava kizárólagos tulajdonában álló, a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Igazgatósága által a „C” regiszterben nyilvántartott, a 822-es sz. tulajdonlapon vezetett, a Somorja kataszterében levő, összesen 6.856 négyzetméter nagyságú alábbi ingatlanoknak – lakóházak alatt levő területeknek és közterületeknek:

- az 1449/3-as sz., 5.149 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1451-es sz., 217 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1452-es sz., 216 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1453-as sz., 218 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1454-es sz., 68 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1455-ös sz., 217 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1456-os sz., 219 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- az 1457-es sz., 552 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar

A területek megvásárlója **Somorja Városa**. Az egész terület szimbolikus vételára 1.- €.

X.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es sz. általánosan kötelező érvényű rendelete 16. paragrafusával, továbbá a Szlovák Nemzeti Tanácsnak a községek vagyonára vonatkozó 138/1991-es sz. törvény 9a paragrafusa 8. bekezdésének b) pontjával, ill. e törvény későbbi kiegészítéseivel és módosításaival összhangban **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékának a jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és

- a) a 138/1991-es sz. törvény 9a paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja alapján **jóváhagyta** a város tulajdonában álló alábbi területek eladását azzal a céllal, hogy azon a kérvényező a meglévő, ipari cikket és világítótesteket árusító üzletet bővítse:
- a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es sz. tulajdonlapon vezetett, összesen 14 négyzetméter nagyságú, 142/15-ös sz. parcella, egyéb terület,
 - a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es sz. tulajdonlapon vezetett, 276 négyzetméter nagyságú 142/12-es sz. parcellából, egyéb területből földmérési terv alapján újonnan kialakított 36 négyzetméter nagyságú parcella.

A vételár nem lehet kevesebb a kidolgozott szakvélemény alapján megállapított árnál. A terület eladása a kérvényező:

JORVIK, s. r. o., székhelye Nová 19, 931 01 Šamorín

javára történik.

- b) **megbízta** Somorja Városi Hivatalának vezetőjét, hogy a városnak a községek vagyonára vonatkozó 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerinti eladás szándékát legkésőbb 15 nappal az önkormányzat jóváhagyása előtt a város hivatalos tábláján és a város honlapján is tegye közzé.

XI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** az ingatlanok eladási szándékára előterjesztett javaslatot. A telkek eladása a Szlovák Nemzeti Tanácsnak a községek tulajdonáról kiadott 138/1991-es sz. törvénye 9a paragrafusa 8. bekezdésének e) pontja alapján, e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint kivételes esetnek tekintve történik. Somorja Városi Önkormányzata

- a) a Szlovák Nemzeti Tanácsnak a községek tulajdonáról kiadott 138/1991-es sz. törvénye 9a paragrafusa 8. bekezdésének e) pontja alapján, amelyet az önkormányzat háromötödös többséggel hagy jóvá, **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, Somorja Város kizárólagos tulajdonában álló, a 2013. május 7-én kelt 7735-02/2013-as földmérési terv alapján újonnan kialakított, a „C” regiszterben nyilvántartott alábbi parcelláknak az eladási szándékát. A parcellák eladása a Szlovák Nemzeti Tanácsnak a községek tulajdonáról kiadott 138/1991-es sz. törvénye 9a paragrafusa 8. bekezdésének e) pontja alapján, e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint kivételes esetnek tekintve történik.

- a 3476/8-as sz., 3 négyzetméter nagyságú parcella, egyéb terület – tulajdonlap 3422
- a 3476/6-os sz., 119 négyzetméter nagyságú parcella, egyéb terület – tulajdonlap 3422
- a 3476-os sz., 3 négyzetméter nagyságú parcella, egyéb terület – tulajdonlap 3422
- a 3471/34-es sz., 1.120 négyzetméter nagyságú parcella, szántó – tulajdonlap 870
- a 3471/57-es sz., 1.198 négyzetméter nagyságú parcella, szántó – tulajdonlap 870
- a 3471/58-as sz., 152 négyzetméter nagyságú parcella, szántó – tulajdonlap 870
- a 3474/3-as sz., 172 négyzetméter nagyságú parcella, beép. ter. és udvar – tulajdonl. 870
- a 3475/2-es sz., 59 négyzetméter nagyságú parcella, beép. ter. és udvar – tulajdonlap 870
- a 3475/3-as sz., 27 négyzetméter nagyságú parcella, beép. ter. és udvar – tulajdonlap 870

A vételár az adásvételi szerződés javaslatában meghatározott összeg, 90.253,80 € (hozzáadott értékadó - DPH - nélkül). A parcellák eladása a

Národná dial'ničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy č. 45
821 09 Bratislava

javára történik.

A különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti eladási szándék indoklása:

Az ingatlan különös figyelmet igénylő eladási szándékának az oka azon parcellák tulajdonviszonyainak a rendezése, amelyeken az építkezés megvalósul. A parcellák eladása közérdek és gazdasági érdek is, ezért Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendelete 17. paragrafusa 3. része alapján, a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének e) pontjával, illetve e törvény későbbi kiegészítéseivel és módosításaival összhangban az eladás a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintendő.

- b) **megbízta** Somorja Városi Hivatalának vezetőjét, hogy a városnak a községek vagyonára vonatkozó 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerinti eladás szándékát legkésőbb 15 nappal az önkormányzat jóváhagyása előtt a város hivatalos tábláján és a város honlapján is tegye közzé.

XII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékára előterjesztett javaslatot, és

- a) **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlan, közterület, a 1917/1-es sz., 379 négyzetméter nagyságú parcella – erdős terület bérbe adási szándékát a kérvényező:

Nagy István, lakhelye Topoľová 6, 931 01 Šamorín

számára.

A bérleti díjat Somorja Városnak a város tulajdonával való gazdálkodásról jóváhagyott 11/2012 és a 11/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeleteivel összhangban négyzetméterenként évi 0,30 euróban határozta meg. A bérleti szerződést meghatározott időre, 10 évre kötik meg.

A különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti bérbe adás indoklása:

A város az adott esetben figyelembe veszi, hogy a szóban forgó ingatlan jelenleg a város szempontjából főlegesen, és azt nincs lehetősége egyéb célokra kihasználni. A kérvényező a szóban forgó területet megfelelően használta, ezért a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint, továbbá Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeletei alapján a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintendő.

- b) **megbízta** Somorja Városi Hivatalának vezetőjét, hogy a város tulajdonát képező ingatlan – közterület különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti bérbe adási szándékát legkésőbb 15 nappal az önkormányzat jóváhagyása előtt a város hivatalos tábláján és a város honlapján is tegye közzé.

XIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a város tulajdonában álló ingatlan bérbe adási szándékának a jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és

- a) **jóváhagyta** a Somorja Város tulajdonában álló, a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es számú tulajdonlapon vezetett, összességében 15.991 négyzetméter nagyságú, 3366/1-es sz. parcella, egyéb terület egy részének, 7.783 négyzetméternek a bérbe adási szándékát azzal a céllal, hogy azon a városi lövészklub fogja tevékenységét végezni. A terület bérleti díja évi 1.- €. A bérleti szerződés 2 évre szól azzal a feltétellel, hogy a bérlő a szóban forgó területen semmilyen építkezési vagy tereprendezési munkálatokat nem végezhet. A bérleti szerződés megkötése a kérvényező:

Mestský strelecký klub Šamorín, amelyet Horváth Kálmán képvisel

A különös figyelmet igénylő kivételes eset szerinti bérbe adás indoklása:

A Szlovák Nemzeti Tanácsnak a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerint, továbbá Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es, a 11/2012-es és a 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendeletei alapján a különös figyelmet igénylő kivételes esetnek tekintendő, mivel a kérvényező hosszú időn át az említett terület bérlője volt, kötelelességeit rendszeresen teljesítette, és továbbra is szándékában áll a lőteret üzemeltetni.

- b) **megbízta** Somorja Városi Hivatalának vezetőjét, hogy a város tulajdonát képező ingatlanok a Szlovák Nemzeti Tanács által a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 9. bekezdésének c) pontja alapján különös figyelmet igénylő

kivételes eset szerinti bérbe adási szándékát legkésőbb 15 nappal az önkormányzat jóváhagyása előtt a város hivatalos tábláján és a város honlapján is tegye közzé.

XIV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a város tulajdonában álló ingatlan eladási szándékára vonatkozó javaslatot. Az ingatlan eladása Somorja Városnak a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es sz. általánosan kötelező érvényű rendelete 16. paragrafusa szerint a Szlovák Nemzeti Tanács által a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja alapján történik. Az önkormányzat:

- a) a Szlovák Nemzeti Tanács által a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja alapján a telek egy része tulajdonviszonyainak rendezése érdekében **jóváhagyta** a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es sz. tulajdonlapon vezetett 328 négyzetméter nagyságú, 2589/40-es sz. parcella, beépített terület és udvar eladási szándékára előterjesztett javaslatot. A tulajdonviszonyok rendezése amiatt történik, mert egyrészt áthelyeződött az épület határvonala, továbbá hogy a forgalommal terhelt környéken további parkolóhelyeket alakítsanak ki, és nem utolsósorban a leálló felület bővítése érdekében. A vételár nem lehet kevesebb a kidolgozott szakvélemény alapján megállapított árnál. A terület eladása a kérvényező:

Szeiler Zoltán, 931 01 Šamorín

javára történik.

- b) **megbízta** Somorja Városi Hivatalának vezetőjét, hogy a városnak a községek vagyonára vonatkozó 138/1991-es sz. törvény 9a) paragrafusa 8. bekezdésének b) pontja, illetve e törvény későbbi kiegészítései és módosításai szerinti eladás szándékát legkésőbb 15 nappal az önkormányzat jóváhagyása előtt a város hivatalos tábláján és a város honlapján is tegye közzé.

XV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő, a város tulajdonában álló ingatlannal kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és a Zápasník birkózócsarnok építkezési munkálataival összefüggésben járda kiépítése céljából **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, a „C” regiszterben nyilvántartott, 14 négyzetméter nagyságú, 2587/4-es sz., valamint a 81 négyzetméter nagyságú, 2589/39-es sz., a földmérési terv alapján újonnan kialakított parcellákkal, egyéb területekkel kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötését a szerződő felek:

Somorja Város	-	mint kötelező személy
Szeiler Zoltán	-	mint jogosult személy
Krtajná ul. 72/4		
931 01 Šamorín		

között. A dologi teher bejegyzése térítésmentes, a szerződés meghatározatlan időre szól.

XVI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlanon a „Šamorín, Člislistov – AQUA a HIPO aréna” beruházással összefüggő magas feszültségű villamos vezeték megépítésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó előszerződés és szerződés megkötésének a jóváhagyásáról előterjesztett javaslatot (Somorja Város – Západoslovenská distribučná, a.s.), és **jóváhagyta**:

1) a Somorja kataszterében levő, a „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es tulajdonlapon vezetett alábbi parcellákra vonatkozó dologi teher (jelzálog) bejegyzésével kapcsolatos előszerződés megkötését:

- a 2388/1-es sz., 7.135 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- a 3362-es sz., 4.377 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar

a szerződő felek között:

Kötelező személy	-	Somorja Városa mint a parcellák tulajdonosa
Jogosult személy	-	Západoslovenská distribučná, a. s. Čulenova 6 816 47 Bratislava

Az előszerződés meghatározott időre – a dologi teher bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötéséig szól és térítésmentes.

2) dologi teher (jelzálog) bejegyzésével kapcsolatos szerződés megkötését, amelyben a kötelező személy, a pontos kimérések és a földmérési tervbe való bejegyzés után a szóban forgó területen köteles elviselni a dologi teher bejegyzésébe tartozó közművesítés minden fajtájának az elhelyezését. A szerződő felek:

Kötelező személy	-	Somorja Városa mint a parcellák tulajdonosa
Jogosult személy	-	Západoslovenská distribučná, a. s. Čulenova 6 816 47 Bratislava

Az előszerződés meghatározott időre – a dologi teher bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötéséig szól és térítésmentes.

XVII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlanon a „Šamorín, Člislistov – AQUA a HIPO aréna” beruházással összefüggő magas feszültségű villamos vezeték áthelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyásáról előterjesztett javaslatot és **jóváhagyta** Somorja kataszterében levő ingatlanon a „Šamorín, Člislistov – AQUA a HIPO aréna” beruházással összefüggő magas feszültségű villamos vezeték áthelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötését

A „C” regiszterben nyilvántartott, a 870-es tulajdonlapon vezetett alábbi területekre vonatkozóan:

- a 3362-es sz., 4.377 négyzetméter nagyságú parcella, beépített terület és udvar
- a 3301/10-es sz., 38.677 négyzetméter nagyságú parcella, egyéb terület terület

Az „E” regiszterben nyilvántartott, a 3422-es tulajdonlapon vezetett

- az 1391-es sz., 3.914 négyzetméter nagyságú parcella, egyéb terület

A szerződő felek:

Kötelező személy	-	Somorja Városa mint a parcellák tulajdonosa
Jogosult személy	-	Západoslovenská distribučná, a. s. Čulenova 6 816 47 Bratislava

A szerződés meghatározott időre szól és térítésmentes.

XVIII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja kataszterében levő ingatlanon megvalósítandó gázvezeték és az ehhez járuló berendezések elhelyezésével kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötésének a jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és megvalósítandó gázvezeték és az ehhez járuló berendezések elhelyezése érdekében **jóváhagyta** a Somorja kataszterében levő, a „C” regiszterben nyilvántartott 1.385 négyzetméter nagyságú, 1327-es sz. parcellával, beépített területtel és udvarral kapcsolatban dologi teher (jelzálog) bejegyzésére vonatkozó szerződés megkötését a szerződő felek:

Somorja Városa - mint kötelező személy
SPP – distribúcia, a. s. - mint jogosult személy
Mlynské Nivy 44/b
825 11 Bratislava

A szerződés térítésmentes.

XIX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja Város 2014. Évi fejlesztési programjával összhangban betervezett munkálatok (a somorjai halottasház felújításának befejezése – III. szakasz, a Szél utca felújításának II. szakasza, a Gútori út – Halász utca útkereszteződésében a körforgalom megépítése, valamint a T-18-as tornaterem felújítása) anyagi fedezetét biztosítandó beruházási kölcsön felvételére előterjesztett javaslatot, és

a) jóváhagyta

- 1) 490.000.- euró (szóban: négyszázkilencvenezer euró) összegben a beruházási kölcsön felvételét a Somorja Város 2014. évi fejlesztési programjával összhangban betervezett munkálatok (a somorjai halottasház felújításának befejezése – III. szakasz, a Szél utca felújításának II. szakasza, a Gútori út – Halász utca útkereszteződésében a körforgalom megépítése, valamint a T-18-as tornaterem felújítása) anyagi fedezetének biztosítására. A beruházási kölcsönt a városnak 5 éves időtartamra változó kamattal (1 M EURIBOR + p.a. 1,40%-os eltérés) a Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s., Tržničné námestie č. 3, 945 01 Komárno nyújtja.
- 2) a hitel biztosítására a Somorja Városa által kiállított kitöltetlen (bianko) váltót annak kitöltési jogára vonatkozó megállapodással együtt.

- b) **megbízta** Bárdos Gábort, a város polgármesterét, hogy a Somorja Városa és a komáromi szlovák hitelbank r. t. között a beruházási hitel felvételéről szóló szerződést írja alá.

XX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja Városi Rendőrségének a 2013-as évben kifejtett tevékenységéről előterjesztett beszámolót, és

- 1) az előterjesztett beszámolót **tudomásul vette**
- 2) **megbízta Somorja Városi Hivatalát**, hogy az önkormányzat közlekedési, közrendészeti és tűzvédelmi szakbizottságában tárgyalja meg a bűnözés megelőzésének felvetett kérdéseit. Az ülésre hívják meg Érsek Árpád képviselő urat is.

XXI.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a 2014-es évben a testnevelésre, sportra és ifjúságra tervezett támogatás elosztására előterjesztett javaslatot, és

- a) 2014-ben a testnevelésre, sportra és ifjúságra tervezett támogatás elosztását az alábbiak szerint **hagyta jóvá**:

A sportegyesületek szokásos támogatása a város költségvetéséből

<i>Szervezet/sport</i>	<i>Támogatás 2014-ben</i>
TJ Družstevník , Tefalu	2.400.- €
Vívóklub, Somorja	11.420.- €
TJ KCK Somorja	12.500.- €
FC ŠTK 1914 Somorja	23.600.- €
Tenisz Klub, Somorja	5.600.- €
GLADIÁTOR birkózóklub, Somorja	10.400.- €
ŠBK Somorja – női kosárlabda	13.500.- €
FK Somorja - Gútor	2.400.- €
KYOKUSHIN karate klub	2.400.- €
Asztalitenisz csapat Somorja	800.- €
Ö s s z e s e n :	85.000.- €

Az ifjúság szokásos támogatása a város költségvetéséből

<i>Szervezet/ifjúság</i>	<i>Támogatás 2013-ban</i>
LAURA – fiatalok szövetsége	500.- €
Corvin Mátyás Alapiskola, kajak-canoé sportközpont	2.000.- €
Római katolikus egyház, somorjai egyházközség (az ifjúság összefogása és szellemi megújulása)	1.000.- €
Ö s s z e s e n :	3.500.- €

- b) **Feladatul adta** Somorja Városi Hivatalának, hogy kedvező gazdasági eredmények esetén a kötelezően visszatartott 5%-os tartalékot 2014. október 31-e után az eredeti juttatások arányában ossza szét.

XXII.

Somorja Városi Önkormányzata a 2011. április 20-án megtartott ülésén **megtárgyalta** a 2014-es évben a kultúrára és az egyházakra tervezett támogatás elosztására előterjesztett javaslatot, és

- a) a pénzeszközök elosztását a 2014-es évre az alábbiak szerint **hagyta jóvá**:

A kultúra támogatásának összege 2014-ben 20.000.- €

Művészeti irányú szaktevékenység, kulturális rendezvények és egyházi projektek

<i>Sor- szám</i>	<i>Igénylő</i>	<i>Igényelt támogatás euróban</i>	<i>Nyújtott támogatás euróban</i>
1.	CSEMADOK alapszervezete (5 projekt)	14.600.-	8.500.-
2.	CSEMADOK alapszervezete, Tejfalu	800.- €	800.- €
3.	Matica slovenská helyi szervezete, Somorja	3.000.- €	800.- €
4.	AT HOME GALLERY Társulás (2 projekt)	7.500.- €	3.000.- €
5.	Š. N. I. Művészeti Alapiskola Szülői Tanácsa	700.- €	500.- €
6.	Š. N. I. Művészeti Alapiskola Szülői Tanácsa	500.- €	300.- €
7.	HARMONIA CLASSICA Kamaragyűttes	500.- €	500.- €
8.	CSALLÓ kult. és zenei folklóregyüttes	2.500.- €	500.- €
9.	SANCTA MARIA énekkórus	3.505.- €	500.- €
10.	Mayer Éva	3.500.- €	1.000.- €
11.	Mayer Éva	700.- €	400.- €
12.	GANDHI – Romák Polgári Társulása	700.- €	400.- €
13.	PIEDRO Polgári Társulás	2.000.- €	800.- €
14.	Somorja és Vidéke Kulturális Társulás	900.- €	300.- €
15.	AIN KARIM Polgári Társulás	300.- €	200.- €
16.	Kiss Kósa Annamária	1.000.- €	200.- €
17.	Németh Imre	2.000.- €	500.- €
18.	VITA HUMANA	1.000.- €	500.- €
19.	DEJA-VU club Polgári Társulás	1.500.- €	600.- €
20.	SOMORJÁÉRT Polgári Társulás	1.000.- €	200.- €
21.	Judita Kaššovicová magtisztra	770.- €	400.- €
22.	IMMORTAL Polgári Társulás	1.630.- €	1.000.- €
	Ö s s z e s e n :	59.805.- €	22.000.- €

Egyházak

Római katolikus egyház	5.000.- €	825.- €
Evangélikus egyház	1.980.- €	825.- €
Református egyház		1.650.- €
Ö s s z e s e n :	6.980.- €	3.300.- €

- a) **Feladatul adta** Somorja Városi Hivatalának, hogy kedvező gazdasági eredmények esetén a kötelezően visszatartott 5%-os tartalékot 2014. október 31-e után az eredeti juttatások arányában ossza szét.

XX.

Somorja Városi Önkormányzata a 2011. április 20-án megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja Város létesítői hatáskörébe tartozó iskolák és iskolai létesítmények, valamint a Somorja Város területén levő iskolák támogatása összegének az elosztására előterjesztett javaslatot, és a Somorja Város létesítői hatáskörébe tartozó iskolák és iskolai létesítmények, valamint a Somorja Város területén levő iskolák támogatására a pénzeszközök elosztását a 2014-es évre az alábbiak szerint **hagyta jóvá**:

	Iskolák és iskolai intézmények	Javaslat az anyagi támogatás elosztására a 2013-as évre
Alap-iskolák	Bél Mátyás Alapiskola, Kolostor utca	1.850.- € 500.- €-val emelve (mazzsorettek)
	Halász utcai alapiskola	870.- €
	Tejfalusi alapiskola	490.- €
	Összesen	3.210.- €

Óvodák	Iskola utcai óvoda - magyar	594.- €	A javasolt 4.706.- eurós támogatás a nyári javításokra használható fel
	Iskola utcai óvoda	755.- €	
	Mária utcai óvoda	465.- €	
	Szél utcai óvoda	755.- €	
	Vadász utcai óvoda	465.- €	
	Duna utcai óvoda	813.- €	
	Tejfalui óvoda	291.- €	
	Gazda sori óvoda	668.- €	
	Ö s s z e s e n	4.706.- €	

Szabadidőközpont	60.- €
Művészeti alapiskola	780.- €
Összesen	840.- €

Egyéb iskolák	M. R. Štefánik Gimnázium	150.- €
	Madách Imre Gimnázium	150.- €
	Hotelakadémia	40.- €
	JEDNOTA szakmunkásképző	50.- €
	Speciális alapiskola	40.- €
	Összesen	430.- €

A szokásos évi támogatások összege	4.480.- €
---	------------------

Az önkormányzat iskolai szakbizottságának tartaléka	4.000.- €
Nyári javítások	6.520.- € 4.706 euróval emelve
Összesen	10.520.- €
Szokásos támogatások összege	15.000.- €
Jóvähagyott költségvetés	15.000.-€

XXIV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén **megtárgyalta** a Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés jóváhagyására előterjesztett javaslatot, és

- a) **tudomásul vette** a Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés alapján beérkezett kínálatok értékelésének eredményét,
- b) az előterjesztett javaslat alapján a községek vagyonáról kiadott 138/1991-es sz. törvény 9. paragrafusa 2. bekezdésének g) pontja, ill. e törvény későbbi kiegészítései és módosításai, valamint Somorja Városának a város vagyonával való gazdálkodásról kiadott 2/2011-es sz. általánosan kötelező érvényű rendelete 32. paragrafusa g) pontja értelmében **jóváhagyta** Somorja Városában a közvilágítás felújításával, korszerűsítésével, üzemeltetésével és karbantartásával kapcsolatos koncesszionális szerződés megkötését a nyilvános versenytárgyalás győztesével, azaz a GREP Slovakia, s. r. o., székhelye Komenského 22, 945 01 Komárno céggel.
- c) **megbízta Somorja Városi Hivatalát**, végezze el a jogi és műszaki szempontból szükséges lépéseket Somorja Városi Önkormányzata e határozatának teljesítése érdekében, beleszámítva a szerződés nyilvánosságra hozását is.

XXV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén az önkormányzatokról szóló 369/1990-es sz. törvény 11. paragrafusa 4. bekezdésének i) pontja, ill. e törvény későbbi kiegészítései és módosításai alapján **megtárgyalta** a Somorja Város polgármestere fizetésének a meghatározására előterjesztett javaslatot, és

- a) **tudomásul vette** a Szlovák Köztársaság gazdaságában kimutatott 824.- eurós átlagfizetést, és ebből következően
- b) a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa által a községek és városok polgármestereinek a jogi helyzetéről és fizetési feltételeiről kiadott 253/1994-es sz. törvény 3. paragrafusának 1. bekezdése, valamint 4. paragrafusának 1. bekezdése alapján **2014. január elsejei hatállyal Somorja Város polgármesterének a havi fizetését az alábbi képlet szerint 3.002.- euróban határozta meg:**

824.- € x 2,53 = 2.084,72 (alapfizetés), amelyet az idézett törvény 4. paragrafusának 2. bekezdése, valamint Somorja Városi Önkormányzatának határozata alapján 44%-kal megemeltek. Ezek szerint Somorja Város polgármesterének a havi fizetése 3.001,99 €, kikerekítve 3.002.- €.

XXV.

Somorja Városi Önkormányzata a 2014. április 10-én megtartott ülésén a város vagyonával való gazdálkodásról elfogadott 2/2011-es sz. általánosan kötelező érvényű rendelet 13. Paragrafusának 5. Bekezdése, ill. e rendelet későbbi kiegészítése és módosításai alapján, továbbá 3/2013-as sz. általánosan kötelező érvényű rendelet alapján **megtárgyalta** a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottság tagjaira előterjesztett javaslatot, és

- a) a város ingatlan vagyonának, a Slovan Mozinak a bérbe adására kiírt versenytárgyalásra beérkező kínálatokat kiértékelő bizottságba az alábbi személyeket nevezte ki:

Tóth Imre Mérnök
Fónod Szilárd építészmérnök
Faragó Zoltán
Keresztes Róbert
PaedDr. Veres Gábor
Kiss Csaba
Kovács Koppány

- b) **feladatul adta Somorja Városi Hivatalának**, hogy a versenytárgyalásra beérkező kínálatok értékelését végző bizottság jegyzőkönyve alapján dolgozza ki a verseny győztesével megkötendő, az ingatlan bérbe adására vonatkozó szerződés javaslatát.

Pogány Tibor mérnök,
Somorja Város polgármester-helyettese

Bárdos Gábor,
a város polgármestere

Hitelesítők: Pethő Ferenc

.....

Tóth Imre mérnök

.....

Lejegyezte a javaslóbizottság, melynek összetétele:

Keresztes Róbert
Jáger Angéla
Kovács Koppány

.....